

HIGHLIGHTS

Région Lucerne-Lac des Quatre-Cantons
Regione Lucerna-Lago di Lucerna

LA VILLE. LE LAC. LES MONTAGNES.

DÉCOUVREZ LA DIVERSITÉ DE LUCERNE-LAC DES QUATRE-CANTONS, RÉGION DE DÉCOUVERTES.

LA CITTÀ. IL LAGO. LE MONTAGNE.

SCOPRITE TUTTA LA RICCHEZZA DI LUCERNA-LAGO DI LUCERNA, LA REGIONE SVIZZERA DELLE SCOPERTE.

Bienvenue à Lucerne. Benvenuti a Lucerna.



Musée Hans Erni
Museo Hans Erni

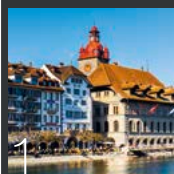


Musée des Arts de Lucerne
Museo d'arte di Lucerna

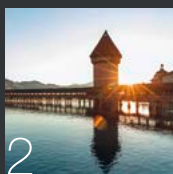


Panorama Bourbaki
Bourbaki Panorama

Jardin des Glaciers
Giardino dei ghiacciai



1
Vieille ville
piétonnière
Centro storico
chiuso al traffico



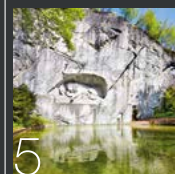
2
Pont de la Chapelle
Ponte della Cappella



3
KKL Luzern
Centre Culture et
Congrès
Centro Culturale e
Congressuale



4
Remparts de la
Musegg
Mura del Musegg



5
Monument du lion
Monumento del
Leone



3 Musée Richard Wagner
Museo Richard Wagner



Office de tourisme (voie 3)
Ufficio turistico (binario 3)



Musée Collection Rosengart
Museo Collezione Rosengart

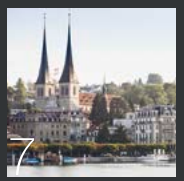


Musée historique
Museo storico

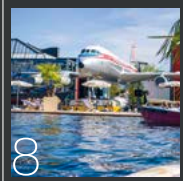
Musée d'histoire naturelle
Museo di storia naturale



6 Église des Jésuites
Chiesa dei Gesuiti



7 Collégiale Hofkirche
St-Léger
Chiesa di San Leodegario
in Corte



8 Musée Suisse
des Transports
Museo Svizzero
dei Trasporti



Autres découvertes dans la cité comme le shopping, les visites de musées et les visites guidées de la ville:

Altre esperienze urbane, come shopping, visite di musei e tour guidati della città:

www.luzern.com



La Ville.
Le Lac.
Les Montagnes.
La Città.
Il Lago.
Le Montagne.

Découvrez la diversité de Lucerne-Lac des Quatre-Cantons, région de découvertes. Scoprite tutta la ricchezza di Lucerna-Lago di Lucerna, la regione svizzera delle scoperte.



Tell Pass – le ticket pour toute la région. Voyager librement en train, en bus, en bateau et à bord de nombreuses remontées mécaniques.

Tell-Pass – il biglietto per scoprire l'intera regione, muovendosi liberamente in treno, autobus, battello e vari impianti di risalita.

www.tellpass.ch





1

Andermatt

14

Titlis

2

Engelberg

5

Melchsee-Fruttl

12

Stanshorn

6

Pilatus

3

Bürgenstock

15

UNESCO Biosphäre Entlebuch

10

Region Sempachersee

11

Willisau

BERN ▶



Nouveaux sommets: Andermatt, la destination idéale toute l'année, offre des événements variés été comme hiver.

A nuove altezze: Andermatt è una meta allettante per l'intero arco dell'anno, che offre esperienze di ogni genere sia in estate che in inverno.

1 Andermatt
Andermatt
www.anderstatt.ch



Petits mais raffinés: les nombreux petits téléphériques de la vallée d'Engelberg font partie intégrante de la culture suisse.

Piccoli ma formidabili: i tanti piccoli impianti di risalita della valle di Engelberg costituiscono un vero tassello della cultura svizzera.

2 Safari des «Buiräbähni»
«Buiräbähni»-Safari
www.engelberg.ch



Montée raide: jusqu'au Bürgenstock, l'oasis de bien-être qui surplombe le lac, avec l'ascenseur en plein air le plus élevé d'Europe.

In ripida salita: con l'ascensore esterno più alto d'Europa che trasporta sul Bürgenstock, l'oasi di benessere al di sopra del lago.

3 Bürgenstock
Bürgenstock
www.buergenstock.ch



Lieu de force: l'imposant monastère d'Einsiedeln est le premier lieu de pèlerinage de Suisse.

Luogo di energia: il maestoso monastero di Einsiedeln è il luogo di pellegrinaggio più importante della Svizzera.

4 Monastère d'Einsiedeln
Monastero di Einsiedeln
www.kloster-einsiedeln.ch



1920 mètres au-dessus du quotidien: entouré de sommets et de lacs de montagne, Melchsee-Fruyt offre de nombreuses activités variées.

1920 metri sopra la vita quotidiana: circondato da vette e laghetti alpini, Melchsee-Fruyt offre esperienze variegata.

5 Melchsee-Fruyt
Melchsee-Fruyt
www.melchsee-frutt.ch



Expérience unique en montagne à proximité de la ville: en bateau, en téléphérique ou avec le train à crémaillère le plus raide du monde – de nombreux chemins mènent sur le Pilate et dans ses environs.

Esperienze alpine appena al di fuori dei confini urbani: in battello, funivia o con la cremagliera più ripida del mondo – sono tanti i modi per raggiungere il Pilatus.

6 Pilate
Monte Pilatus
www.pilatus.ch



La reine des montagnes: Mark Twain appréciait déjà le Rigi, la montagne d'excursion par excellence.

La regina delle montagne: già Mark Twain considerava il Rigi come la montagna per escursioni per eccellenza.

7 Rigi
Monte Rigi
www.rigi.ch



Il était une fois: sur les traces de Guillaume Tell dans le berceau de la Suisse.

C'era una volta: sulle tracce di Guglielmo Tell attraverso la culla della Svizzera.

8 La Voie Suisse
Via Svizzera
www.luzern.com



Lacs et châteaux: le magnifique paysage du Seetal s'ouvre sur un impressionnant panorama alpin.

Laghi e castelli: sull sfondo del superbo paesaggio della Seetal si staglia un maestoso panorama alpino.

9 Seetal
Valle Seetal
www.seetalismus.ch



Découvrir et apprécier: de douces collines et de ravissants villages invitent à se détendre activement au bord du lac de Sempach.

Esplorazioni e relax: dolci colline e graziosi villaggi invitano a una piacevole attività di svago lungo il lago di Sempach.

10 Région du lac de Sempach
Lago di Sempach
www.sempachersee-tourismus.ch



Tradition et modernité: la charmante petite cité de Willisau, à seulement 40 minutes de Lucerne, invite à une escapade.

Tra tradizione e modernità: a soli 40 minuti da Lucerna si trova la suggestiva cittadina di Willisau.

11 Willisau
Willisau
www.willisau-tourismus.ch



Esprit de pionnier: jusqu'au sommet du Stanserhorn avec le funiculaire de 1893 et une nouveauté mondiale, le CabriO.

Spirito pionieristico: a bordo della funicolare risalente all'anno 1893 e dell'impianto all'avanguardia CabriO alla volta dello Stanserhorn.

12 Stanserhorn
Monte Stanserhorn
www.stanserhorn.ch



110%: avec le funiculaire le plus raide du monde jusqu'à Stoos, au cœur du paradis des excursions en famille.

Pendenza del 110%: la funicolare più ripida del mondo trasporta nel cuore del paradiso escursionistico per famiglie di Stoos.

13 Stoos
Stoos
www.stoos-muotathal.ch



Action pure: grotte glaciaire ou Cliff Walk, le Titlis invite à l'aventure.

Emozioni allo stato puro: grotta di ghiaccio o ponte sospeso Cliff Walk – sul Titlis l'avventura è di casa.

14 Titlis
Monte Titlis
www.titlis.ch



Le Far West lucernois: première réserve de biosphère de Suisse, l'Entlebuch offre de fabuleuses expériences naturelles et une tradition vivante.

Wild West lucernese: in qualità di prima riserva di biosfera protetta della Svizzera, l'Entlebuch offre esperienze naturali da sogno e consolidata tradizione.

15 La biosphère UNESCO de l'Entlebuch
Biosfera UNESCO dell'Entlebuch
www.biosphaere.ch



Larguer les amarres: vers des expériences uniques sur l'eau et en montagne en bateau à vapeur ou en bateau d'excursion moderne sur le lac des Quatre-Cantons évoquant un fjord.

Levate l'ancora! sulle acque Lago di Lucerna, con la sua struttura che ricorda i fiordi nordici, a bordo di un vaporetto o di una moderna motonave per vivere avventure montane o acquatiche.

16 Lac des Quatre-Cantons
Lago di Lucerna
www.lakelucerne.ch



Riviera lucernoise: dans le climat méditerranéen au pied sud-ouest du Rigi, les orchidées, palmiers et marronniers prospèrent.

Riviera lucernese: sul versante sud-occidentale ai piedi del Rigi dal clima mediterraneo s'incontrano orchidee, palme e castagni.

17 Weggis Vitznau
Weggis Vitznau
www.weggis-vitznau.ch

CONTACT / CONTATTO

Luzern Tourismus
Lucerne Tourist Board
Bahnhofstrasse 3, CH-6002 Luzern
Phone/WhatsApp +41 41 227 17 17
Hôtels/alberghi +41 41 227 17 27
luzern@luzern.com
www.luzern.com

Tourist Information
Luzern, Zentralstrasse 5
(Gare, voie 3/stazione, binario 3)
Weggis, Seestrasse 5
(débarcadère/stazione navale)

Partagez vos moments avec nous
Condivida i suoi momenti con noi
#MyLucerne #LakeLucerneRegion

@ilovelucerne
@ilove_lucerne
@ilovelucerne
LuzernTourismus

EVENTS & FESTIVALS

SPORT

Mai | Maggio
Lucerne Regatta
www.lucerneregatta.com

Juillet | Luglio
**Meeting d'athlétisme |
Meeting di atletica leggera**
www.spitzenleichtathletik.ch

Octobre | Ottobre
Yoga meets Weggis
www.yogameetsweggis.ch

Octobre | Ottobre
SwissCityMarathon
www.swisscitymarathon.ch

Décembre | Dicembre
**Coupe du monde de saut
à ski FIS |
Coppa del Mondo
di salto con gli sci FIS**
www.weltcup-engelberg.ch

MUSIQUE | MUSICA

Avril | Aprile
Stanser Musiktage
www.stansermusiktage.ch

Mai | Maggio
Festival Zaubersee
www.zaubersee.ch

Juin | Giugno
**Heirassa Festival |
Festival di Heirassa**
www.heirassa-festival.ch

Juillet | Luglio
Blue Balls Festival
www.blueballs.ch

Août-Septembre |
Agosto-Settembre
Lucerne Festival
www.lucernefestival.ch

Septembre | Settembre
World Band Festival
www.worldbandfestival.ch

Novembre
Lucerne Blues Festival
www.bluesfestival.ch

CULTURE | CULTURA

Janvier | Gennaio
**Lilu Festival de la Lumière Lucerne |
Lilu Festival delle Luci Lucerna**
www.lichtfestivalluzern.ch

Février | Febbraio
Carnaval | Carnevale
www.luzern.com/fasnacht

Mars-Avril | Marzo-Aprile
**Fumetto – Festival int. de la BD |
Festival int. dei fumetti**
www.fumetto.ch

Septembre | Settembre
**Désalpe | Transumanza dai
pascoli alpini Entlebuch**
www.biosphaere.ch

Décembre | Dicembre
**Chasse à Nicolas |
Caccia a San Nicola**
www.klausjagen.ch

Novembre-Janvier |
Novembre-Gennaio
**Lucerne aux couleurs de Noël |
La città del Natale**
www.luzern.com/weihnachten



Suisse.

La région de découvertes.